



Kode der Ausschreibung
AOV / SUA L 030 - /2018

Codice gara
AOV / SUA L 030 - 2018

CIG 7694660A4C

Klarstellungen / Chiarimenti 7-9

Frage Nr. 7

Frage ob die Motoren in der Pos. 09.04.03.01x (Raffstore) enthalten sind;

Antwort Nr. 7

Die Motoren sind in der Pos. 09.04.03.01x (Raffstore) enthalten; die Pos. 09.04.05.02.c ist ein Druckfehler und wird nicht abgerechnet.

Frage Nr. 8

In den Pos. 02.12.03.52 und 53 wird auf eine Position verwiesen (02.12.50.01), die jedoch im LV nicht angeführt ist; Worauf beziehen sich diese beiden Positionen?

Domanda n. 7

Domanda se i motori sono compresi nella pos. 09.04.03.01x (Raffstore);

Risposta n. 7

I motori sono compresi nella pos. 09.04.03.01x (Raffstore); la pos. 09.04.05.02.c costituisce dunque un refuso e non verrà contabilizzata.

Domanda n. 8

Nelle pos. 02.12.03.52 e 53 si rinvia ad una pos. (02.12.50.01) che non é indicata nel EP. A che cosa si riferiscono tal posizioni?

**Kode der Ausschreibung****AOV / SUA L 030 - /2018****Codice gara****AOV / SUA L 030 - 2018****Antwort Nr. 8**

Die Pos. 02.12.03.51* - Isolamento a cappotto spess. 20 cm / Wärmedämm. Verbundsystem Stärke 20 cm ist eine Überposition (Mutterposition) der nachfolgenden 02.12.03.52* e 02.12.03.53*. Der Text lautet daher folgendermaßen:

02.12.03.52*Wärmedämm. Verbundsystem Steinw.12 cm, 0,035 W/m

Wie Pos. 02.12.03.51*, aber mit Steinwollplatten laut UNI EN 13162: Panelgröße ungefähr 1200x600 mm; Stärke 120 mm

02.12.03.53*Wärmedämm. Verbundsystem unterirdisch: XPS 5 cm, 0,035 W/m

Wie Pos. 02.12.03.51*, und zur Ergänzung der selben Pos.: für die Dämmung der unterirdischen Aussenwände (bis Q. -1.0 m).
Wärmedämm. Verbundsystem unterirdisch: XPS 5 cm, 0,035 W/m

Frage Nr. 9

Laut Massenermittlung soll auch die gesamte Decke über UG als Weiße Wanne ausgeführt werden, jedoch laut Detail Aufbauten (S3, S8) wird der Außenbereich dieser Decke zusätzlich abgedichtet. Bitte um Mitteilung ob die Decke, gemäß Massenermittlung, dennoch als Weiße Wanne auszuführen ist.

Antwort Nr. 9

Die Interpretation ist korrekt: die weiße Wanne betrifft nur das Untergeschoß, die Betonwände des Erdgeschosses haben nicht diese Anforderungen. Die bituminöse Abdichtung stellt eine zusätzliche Sicherheit für den Anschluss Wand-Decke dar.

Risposta n. 8

La pos. 02.12.03.51* - Isolamento a cappotto spess. 20 cm / Wärmedämm. Verbundsystem Stärke 20 cm, costituisce "Voce madre" (Mutterposition) delle successive 02.12.03.52* e 02.12.03.53*. Il testo corretto è dunque il seguente:

02.12.03.52*Isolamento a cappotto: lana 12 cm, 0,035 W/m

Come pos. 02.12.03.51* ma con lana di roccia naturale conforme UNI EN 13162: dimensione pannelli circa 1200x600mm; spessore 120mm

02.12.03.53*Isolamento a cappotto pareti interrato: XPS 5 cm, 0,035 W/m

Come pos. 02.12.03.51* e a completamento della stessa: per isolamento pareti esterne interrato (fino a Q.-1.0 m).
Isolamento a cappotto pareti interrato: XPS 5 cm, 0,035 W/m

Domanda n. 9

Secondo il computo metrico, l'intero soffitto sopra il piano interrato dovrebbe essere eseguito come vasca impermeabile (weise Wanne), tuttavia, secondo i dettagli (S3, S8), l'area esterna di questo soffitto viene ulteriormente sigillata. Vi preghiamo di informarci se il soffitto, secondo il computo metrico, deve comunque essere eseguito come vasca impermeabile.

Risposta n. 9

L'interpretazione è corretta: la vasca impermeabile interessa solo il piano interrato, mentre le pareti in c.a. del piano terra non possiedono queste caratteristiche. La guaina bituminosa (Bitumenbahn) costituirà un' ulteriore sicurezza e andrà a risolvere il raccordo solaio-parete.